



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le jeudi 19 avril 2001**  
Pour être diffusé à 8 h 30

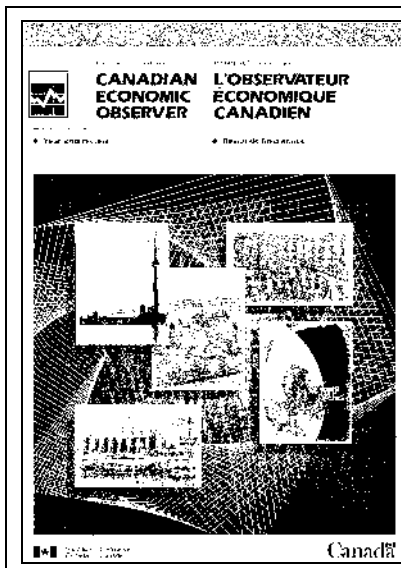
## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, février 2001** 3  
Les livraisons des fabricants ont chuté de 3,6 % pour s'établir à 43,3 milliards de dollars en février, diminuant ainsi pour une troisième fois en quatre mois et ont atteint leur niveau le plus bas des 14 derniers mois.

## AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indicateurs des services, quatrième trimestre de 2000 7
- Finances publiques consolidées: actif et passif, 31 mars 1999 8
- Acier en formes primaires, semaine se terminant le 14 avril 2001 9
- Restaurants, traiteurs et tavernes, février 2001 9
- Indice des prix de la construction dans les services d'électricité, 1999 et 2000 9

(suite à la page 2)



### L'Observateur économique canadien

Avril 2001

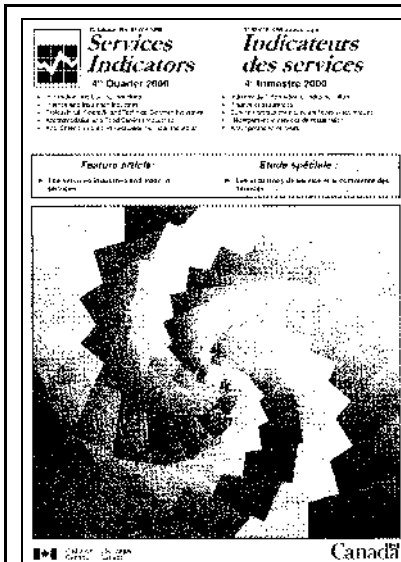
Le numéro d'avril de la publication vedette de Statistique Canada portant sur les statistiques économiques, *L'Observateur économique canadien*, analyse les conditions économiques actuelles, comprend un sommaire des principaux événements économiques de mars et présente une étude spéciale sur une revue de la performance de l'économie en 2000. Un aperçu statistique séparé fournit également une gamme étendue de tableaux et de graphiques contenant les principaux indicateurs économiques du Canada, des provinces et des grands pays industrialisés.

Le numéro d'avril 2001 de *L'Observateur économique canadien* (11-010-XPB, 23 \$ / 227 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*. Pour plus de renseignements, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627 ([oe@statcan.ca](mailto:oe@statcan.ca)), Groupe de l'analyse de conjoncture.



## NOUVEAUX PRODUITS

10



### Indicateurs des services

Quatrième trimestre de 2000

*Indicateurs des services* est une publication trimestrielle qui brosse le tableau du secteur des services. Chaque numéro renferme plusieurs tableaux à jour et des graphiques réalisés à partir de données qui portent sur la production, les finances, l'emploi et la rémunération dans diverses industries de services au cours des huit derniers trimestres.

Ce numéro de la publication *Indicateurs des services* comprend l'article «Les industries de services et le commerce des services» décrivant l'apport de ces dernières à la production et à l'emploi au Canada ainsi qu'une étude statistique portant sur le commerce des services concernant le Canada et d'autres pays du G-7.

Le numéro du quatrième trimestre de 2000 de la publication *Indicateurs des services* (63-016-XIB, 26 \$ / 87 \$; 63-016-XPB, 35 \$ / 116 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements sur l'article «Les industries de service et le commerce des services», communiquez avec Christine Roy au (613) 946-3128 ([roy.christine@ic.ca](mailto:roy.christine@ic.ca)). Pour plus de renseignements concernant la publication *Indicateurs des services*, communiquez avec Don Little au (613) 951-6739 ([littdon@statcan.ca](mailto:littdon@statcan.ca)), Division des industries de services.

## COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

### Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Février 2001

Après un bref sursis en janvier, les livraisons des fabricants ont chuté de 3,6 % pour s'établir à 43,3 milliards de dollars en février, diminuant ainsi pour une troisième fois en quatre mois. En raison notamment de baisses importantes observées dans les secteurs des produits informatiques et électroniques, des véhicules automobiles et des produits du pétrole et du charbon, les livraisons du secteur de la fabrication ont atteint leur niveau le plus bas des 14 derniers mois.

Les reculs enregistrés en février ont été étendus, touchant 17 des 21 grands groupes (ces 17 grands groupes représentent 80,1 % du total des livraisons du secteur de la fabrication). Huit provinces ont déclaré des valeurs mensuelles en baisse. La conjoncture à laquelle ont dû faire face les fabricants ces derniers mois a été caractérisée par un ralentissement de l'économie américaine, des stocks en hausse et un plus grand pessimisme concernant les perspectives économiques. Pour ces raisons, les fabricants ont connu diverses annulations de contrats, des mises à pied et des ralentissements de la production.

#### Livraisons par province et pour les territoires

	Janv. 2001	Févr. 2001	Janv. à févr. 2001
données désaisonnalisées			
	millions de \$		var. en %
Terre-Neuve	198	201	1,3
Île-du-Prince-Édouard	98	101	3,1
Nouvelle-Écosse	729	701	-3,9
Nouveau-Brunswick	1 039	989	-4,9
Québec	10 891	10 417	-4,4
Ontario	23 381	22 500	-3,8
Manitoba	998	949	-4,9
Saskatchewan	647	627	-3,1
Alberta	3 857	3 782	-2,0
Colombie-Britannique	3 021	2 996	-0,8
Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut	4	4	0,5

Les commandes en carnet ont grimpé de 4,1 % en février; il s'agit de la première hausse en trois mois. Cette augmentation est attribuable en grande partie aux commandes importantes enregistrées dans le secteur des produits aérospatiaux et de leurs pièces. Si l'on exclut l'incidence de ce secteur, les commandes en carnet n'ont progressé que de 0,6 %.

La baisse des livraisons observée en février correspond aux résultats de la plus récente Enquête sur

#### Note aux lecteurs

Les données recueillies dans le cadre de l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières sont maintenant classées d'après le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) de 1997, qui remplace la Classification type des industries (CTI) de 1980. L'année de référence 2000 est la dernière pour laquelle des données sont publiées sur la base de la CTI.

L'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières a adopté le SCIAN pour l'année de référence 2001, tandis que les données relatives aux années précédentes ont été recalculées d'après le nouveau système de classification, en remontant jusqu'à 1992. Des estimations détaillées fondées sur le SCIAN sont maintenant stockées dans le Système canadien d'information socio-économique (CANSIM).

Les commandes en carnet constituent une réserve de commandes qui contribueront aux livraisons futures, à la condition qu'elles ne soient pas annulées.

Les nouvelles commandes correspondent aux commandes reçues, que la livraison s'effectue ou non durant le mois courant. On les mesure en additionnant les livraisons du mois courant et la variation des commandes en carnet. Certaines personnes considèrent les nouvelles commandes comme un équivalent de la demande à venir. Il ne s'agit pas d'une bonne façon de faire, car la variable «nouvelles commandes» inclut des commandes déjà remplies. L'utilisateur doit se rappeler que la fluctuation mensuelle des nouvelles commandes est un indicateur qui peut être fragile, surtout si la variation du mois précédent des commandes en carnet est élevée par rapport à celle du mois en cours.

Enfin, il est à noter que les commandes ne se traduiront pas toutes par des livraisons des fabricants canadiens, car il peut arriver qu'une partie de gros contrats soit confiée en sous-traitance à des fabricants étrangers.

les perspectives du monde des affaires, qui indiquent que les fabricants sont assez pessimistes concernant le premier trimestre de 2001. En effet, 43 % d'entre eux ont déclaré que leur production allait être inférieure durant la période de janvier à mars. D'après la dernière Enquête sur la population active, le nombre d'emplois du secteur de la fabrication a stagné en mars. Ce résultat fait suite à deux mois de réductions d'effectifs importantes qui ont entraîné la perte de 32 000 emplois depuis le début de l'année.

#### Les livraisons des fabricants ont chuté, principalement en raison des produits informatiques et électroniques

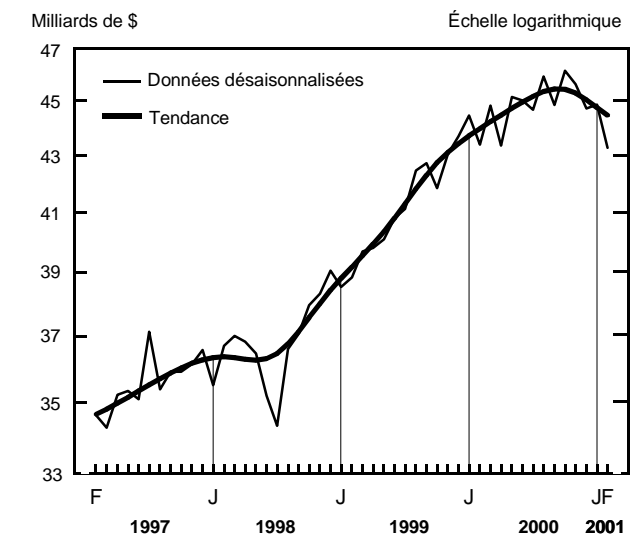
Les livraisons ont chuté de 3,6 % en février. On n'avait pas vu de reculs de cette importance depuis août 1997 (-4,7 %) et juin 1998 (-3,5 %). La baisse marquée enregistrée en août 1997 avait été causée par une brève période de difficultés de production dans le secteur de l'automobile; ces difficultés avaient été

résolues en juillet et leur effet s'était fait sentir en août. Quant à la chute de 3,5 % observée en juin 1998, elle avait été causée en partie par la grève qu'avait connue General Motors aux États-Unis et par l'incidence de cette grève sur l'économie canadienne.

Les entreprises du secteur des produits informatiques et électroniques sont celles qui ont enregistré les reculs les plus importants au chapitre des livraisons en février; elles ont livré des biens pour une valeur de 2,6 milliards de dollars, en baisse de 13,2 % par rapport à janvier et de 23 % par rapport à décembre 2000. Ces derniers mois, une demande réduite et des stocks plus importants ont donné lieu à des ralentissements de la production et à des mises à pied dans ce secteur.

Les livraisons de véhicules automobiles ont diminué pour un quatrième mois consécutif en février, pour s'établir à 4,9 milliards de dollars. Il s'agit du niveau le plus bas observé depuis septembre 1998. Cette baisse reflète les réductions de la production qui avaient été annoncées auparavant par les fabricants, qui essaient de réduire leurs stocks. Les ventes de véhicules automobiles sont au ralenti depuis l'automne 2000.

#### Les livraisons ont chuté en février



Le secteur des produits du pétrole et du charbon (-8,2 %) ainsi que le secteur des produits aérospatiaux et de leurs pièces (-9,0 %) ont également enregistré des baisses importantes en février. Au cours du même mois, les fabricants de produits du pétrole et du charbon ont réduit leurs livraisons et ont augmenté leurs

stocks. L'Indice des prix des produits industriels montre qu'en février les prix du pétrole et du charbon étaient supérieurs de 0,8 % à ceux enregistrés en janvier et qu'ils se sont quelque peu stabilisés ces derniers mois. Après avoir atteint un niveau record en janvier, le secteur des produits aérospatiaux et de leurs pièces a vu la valeur de ses livraisons baisser pour se situer à 1,3 milliard de dollars.

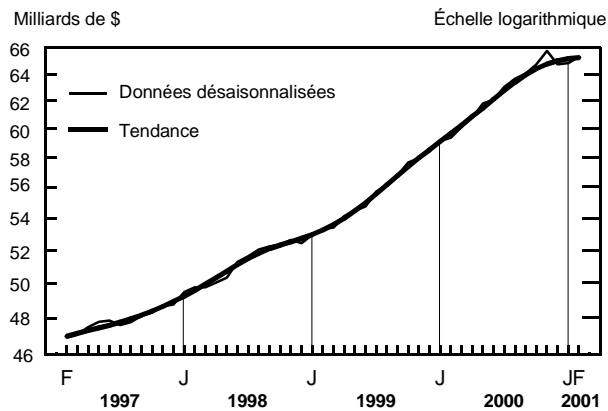
De faibles augmentations des livraisons ont été déclarées par le secteur des boissons et des produits du tabac (+2,1 %) et par le secteur des produits en matière plastique et en caoutchouc (+1,1 %).

#### Les stocks continuent d'augmenter

Les stocks des fabricants augmentent graduellement depuis deux ans, à l'exception d'une baisse observée en décembre 2000. En février, la valeur des stocks a progressé de 0,8 % pour s'établir à 65,3 milliards de dollars.

La hausse observée en février a été répartie entre les biens en cours de fabrication (+1,7 %) et les produits finis (+1,2 %). Les fabricants de produits aérospatiaux et de leurs pièces sont ceux qui ont accru le plus leurs stocks, ces derniers ayant augmenté de 3,4 % pour atteindre 7,3 milliards de dollars. Il s'agit du niveau le plus élevé jamais enregistré dans ce secteur. L'industrie chimique a connu une hausse de 3,6 %, tandis que les fabricants de produits du pétrole et du charbon ont accru leurs stocks de 5,6 %.

#### Les stocks ont continué d'augmenter

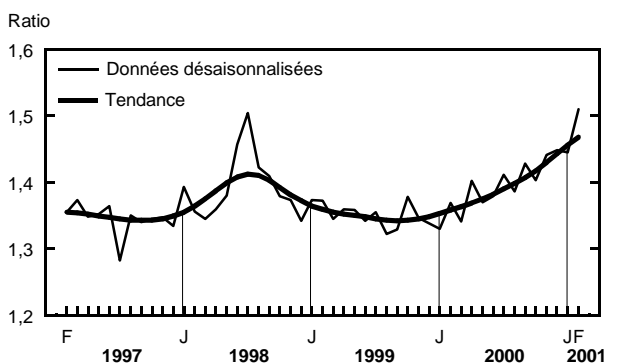


Le secteur des produits informatiques et électroniques a enregistré une faible diminution de ses stocks (-1,0 %) en février; ce recul n'a contrebalancé

que légèrement la hausse globale des stocks observée au cours du même mois.

En raison de la baisse marquée des livraisons, qui a été plus forte que la hausse graduelle des stocks, le rapport des stocks aux livraisons a bondi pour se chiffrer à 1,51 en février, soit le niveau le plus élevé depuis mai 1992. Ce rapport continue d'augmenter lentement, poursuivant ainsi la tendance ascendante qui a commencé au cours de l'automne 1999.

#### Hausse marquée du rapport des stocks aux livraisons

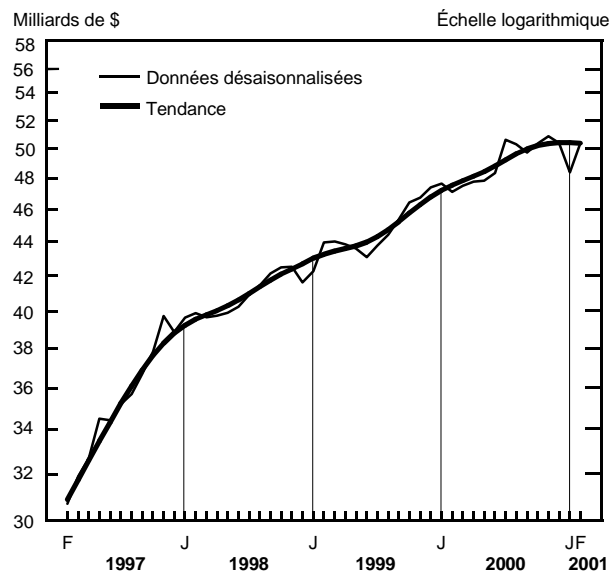


#### Inversion de la tendance à la baisse des commandes grâce au secteur des produits aérospatiaux et de leurs pièces

Les commandes en carnet, qui diminuaient depuis deux mois, ont regagné en février une partie du terrain perdu, augmentant de 4,1 %. Cette hausse a été concentrée principalement dans le secteur des produits aérospatiaux et de leurs pièces et, dans une moindre mesure, dans le secteur des machines. Si l'on exclut ce secteur, les commandes en carnet n'ont progressé que de 0,6 % en février. Après la baisse importante enregistrée en janvier, la valeur totale des commandes s'est rétablie pour atteindre 50,4 milliards de dollars.

Dans le secteur des produits aérospatiaux et de leurs pièces, les commandes ont grimpé de 10,1 % pour s'établir à 19,6 milliards de dollars. Quant au secteur des machines, il a déclaré des commandes en carnet pour une valeur de 6,8 milliards de dollars, en hausse de 4,5 % par rapport à janvier. Ces deux secteurs ont confirmé l'obtention de nouveaux contrats au cours du mois de février.

#### Les commandes en carnet ont fait un bond



Dans le secteur de la fabrication de matériel, d'appareils et de composants électriques, les commandes ont continué de diminuer en février (-1,9 %), mais de manière moins marquée, après avoir dégringolé de 13,4 % en janvier.

Les nouvelles commandes se sont accrues de 5,6 % en février, grâce au regain enregistré dans le secteur des produits aérospatiaux et de leurs pièces. Toutefois, si l'on fait abstraction de ce secteur, les nouvelles commandes ont diminué de 1,1 % en février; il s'agit de la quatrième baisse mensuelle d'affilée.

#### Données stockées dans CANSIM: tableaux 3040014 et 3040015 et matrices 15000 à 15037, 15039, 15040 et 15042.

Avec le lancement de CANSIM II, il est désormais possible d'obtenir les mêmes données contenues dans CANSIM sous forme de tableaux dont la présentation et l'utilisation sont facilitées.

Le numéro de février 2001 de la publication *Enquête mensuelle sur les industries manufacturières* (31-001-XIB, 15 \$ / 147 \$) paraîtra sous peu. Voir *Pour commander les produits*.

Il est possible d'obtenir, sur demande, des données sur les livraisons par province plus détaillées que celles normalement publiées. Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Craig Kuntz au (613) 951-7092 ([kuncrai@statcan.ca](mailto:kuncrai@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie.

### Livraisons, stocks et commandes de toutes les industries manufacturières

	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes		Rapport des stocks aux livraisons
données désaisonnalisées									
	millions de \$	var. en %	millions de \$	var. en %	millions de \$	var. en %	millions de \$	var. en %	
Février 2000	43 390	-2,4	59 386	0,4	47 117	-1,2	42 842	-4,2	1,37
Mars 2000	44 816	3,3	60 120	1,2	47 517	0,8	45 216	5,5	1,34
Avril 2000	43 362	-3,2	60 781	1,1	47 788	0,6	43 633	-3,5	1,40
Mai 2000	45 136	4,1	61 816	1,7	47 851	0,1	45 199	3,6	1,37
Juin 2000	45 010	-0,3	62 083	0,4	48 362	1,1	45 520	0,7	1,38
Juillet 2000	44 670	-0,8	63 032	1,5	50 622	4,7	46 931	3,1	1,41
Août 2000	45 915	2,8	63 647	1,0	50 295	-0,6	45 588	-2,9	1,39
Septembre 2000	44 853	-2,3	64 035	0,6	49 745	-1,1	44 302	-2,8	1,43
Octobre 2000	46 140	2,9	64 724	1,1	50 342	1,2	46 736	5,5	1,40
Novembre 2000	45 631	-1,1	65 771	1,6	50 874	1,1	46 164	-1,2	1,44
Décembre 2000	44 711	-2,0	64 739	-1,6	50 402	-0,9	44 239	-4,2	1,45
Janvier 2001	44 864	0,3	64 820	0,1	48 406	-4,0	42 867	-3,1	1,44
Février 2001	43 266	-3,6	65 334	0,8	50 397	4,1	45 258	5,6	1,51

### Toutes les industries manufacturières sauf celle des véhicules automobiles, des pièces et des accessoires

	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes		
données désaisonnalisées									
	millions de \$	var. en %	millions de \$	var. en %	millions de \$	var. en %	millions de \$	var. en %	
Février 2000	34 788	-1,0	56 036	0,5	44 608	-0,6	34 514	-3,3	
Mars 2000	35 866	3,1	56 681	1,2	45 349	1,7	36 607	6,1	
Avril 2000	35 092	-2,2	57 383	1,2	45 493	0,3	35 235	-3,7	
Mai 2000	36 201	3,2	58 323	1,6	45 656	0,4	36 365	3,2	
Juin 2000	36 256	0,2	58 580	0,4	46 322	1,5	36 922	1,5	
Juillet 2000	36 179	-0,2	59 498	1,6	48 454	4,6	38 310	3,8	
Août 2000	36 989	2,2	59 876	0,6	48 305	-0,3	36 841	-3,8	
Septembre 2000	36 326	-1,8	60 362	0,8	47 775	-1,1	35 796	-2,8	
Octobre 2000	37 288	2,6	61 023	1,1	48 481	1,5	37 995	6,1	
Novembre 2000	37 204	-0,2	62 104	1,8	48 989	1,0	37 713	-0,7	
Décembre 2000	36 676	-1,4	61 063	-1,7	48 599	-0,8	36 286	-3,8	
Janvier 2001	37 297	1,7	61 324	0,4	46 662	-4,0	35 360	-2,6	
Février 2001	36 003	-3,5	61 849	0,9	48 629	4,2	37 970	7,4	

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

### Indicateurs des services

Quatrième trimestre de 2000

Le produit intérieur brut (PIB) dans les secteurs de services a augmenté de 0,8 % (en termes réels) au quatrième trimestre. Même si ces derniers ont obtenu une croissance plus rapide que les secteurs des biens où la production est restée à peu près la même, il s'agissait là de l'augmentation trimestrielle la plus faible pour les services en plus de deux ans.

La croissance de la production dans les services aux entreprises a été forte (+2,1 %), en raison d'une activité accrue dans les services informatiques ainsi que dans les services d'architecture et autres services scientifiques. Une forte croissance a également été observée pour les services de restauration (+2,0 %) et les services de divertissement et de loisirs (+1,8 %). Toutefois, ces progressions ont été partiellement neutralisées par la faible croissance des services de santé et services sociaux, du commerce de détail et des services d'enseignement.

L'ensemble de l'augmentation dans les services durant le quatrième trimestre a découlé en partie d'une hausse des dépenses de consommation en services. Les dépenses personnelles au chapitre des services ont progressé de 1,6 % (en valeur nominale) même si l'Indice des prix à la consommation pour les services ne s'est accru que de 0,1 %. Parmi les services, les dépenses de consommation liées aux services de loisirs (+3,0 %), aux services de restauration et d'hébergement (+2,9 %) et aux services de communications (+2,3 %) ont sensiblement augmenté. Les entreprises qui fournissent ces services font également partie des branches de service qui ont affiché la plus forte croissance du PIB au quatrième trimestre.

Alors que la hausse du prix à l'exportation pour le gaz naturel a contribué à faire augmenter de 14,1 % l'excédent commercial du Canada au chapitre des biens pendant le quatrième trimestre, le déficit commercial au poste des services s'est maintenu à 1,7 milliard de dollars, surtout à cause des exportations et des importations de services qui se sont caractérisées par une hausse de seulement 0,1 %. Le récent ralentissement dans les services peut être causé par le fléchissement de la croissance économique à la fois au Canada et aux États-Unis. Cependant, le quatrième trimestre a enregistré un changement dans la composition du commerce des services, étant donné que les baisses dans les exportations et les importations pour les services de transport et de voyage ont été largement compensées par une augmentation de 1,4 % de la valeur des échanges de services commerciaux.

Au quatrième trimestre, 51 000 emplois du secteur des services ont été perdus, en baisse de 0,5 %. En termes relatifs, cette baisse a été peu importante par rapport à la baisse de 3,5 % des effectifs observée dans le secteur des biens pour la même période. En outre, à cause des changements saisonniers dans la demande d'un grand nombre de services, on a enregistré pendant la plupart des quatrièmes trimestres des dernières années plus de pertes d'emploi dans les services que pendant le quatrième trimestre de 2000. Ainsi, au quatrième trimestre pendant les années 1990, le secteur des services a perdu en moyenne 0,9 % de ses effectifs.

Les pertes d'emploi dans le secteur des services ont été concentrées dans les branches les plus touchées par les baisses de la demande imputables à un temps plus froid et à une diminution des voyages d'agrément vers des destinations canadiennes. Les services d'hébergement et de restauration ont perdu quelque 61 500 emplois, et 54 400 autres emplois ont été perdus dans les services des arts, des spectacles et des loisirs.

La production des branches de services a crû de 4,1 % (en termes réels) au quatrième trimestre par rapport au quatrième trimestre de 1999. Cette proportion était supérieure à la croissance de 2,8 % du secteur des biens. Parmi les services, la croissance a été particulièrement élevée pour les services aux entreprises (+9,9 %), en raison, principalement, de la progression de la production des services d'informatique, des services de publicité ainsi que des services d'architecture et autres services scientifiques. Par contre, la croissance du PIB depuis le quatrième trimestre de 1999 a été faible en ce qui concerne les services de santé et services sociaux (+0,4 %) et les services d'enseignement (+0,7 %).

Les dépenses de consommation au chapitre des services ont augmenté de 5,9 % (en valeur nominale) au quatrième trimestre par rapport au quatrième trimestre de 1999. Étant donné que les prix à la consommation pour les services ne se sont accrus que de 2,4 %, il semble que la quantité de services demandés par les consommateurs a augmenté, ce qui, en revanche, a favorisé la hausse de la production dans certains services au cours de cette période. Cet accroissement a également été favorisé par une hausse de 8,3 % des exportations de services commerciaux du Canada.

Le déficit du Canada au chapitre des services, qui se chiffrait à 1,7 milliard de dollars au quatrième trimestre, s'est accru de 23 % depuis le quatrième trimestre de 1999. Les trois quarts des 319 millions de dollars de plus qui se sont ajoutés au déficit au chapitre des

services ont été attribuables à des changements dans le commerce des services de transport – l'augmentation de 11,3 % des dépenses engagées par les Canadiens pour des voyages à l'étranger a dépassé largement la hausse de 4,7 % des exportations de ces services par le Canada.

Du quatrième trimestre de 1999 au quatrième trimestre de 2000, environ 314 100 emplois ont été créés dans les services, en hausse de 2,9 %, soit quatre fois le taux du secteur des biens. Plus de la moitié des nouveaux emplois créés dans les services ont été produits par les secteurs des services de commerce de détail et des services professionnels, scientifiques et techniques.

Ce numéro de la publication *Indicateurs des services* comprend l'article «Les industries de services et le commerce des services» décrivant l'apport de ces dernières à la production et à l'emploi au Canada ainsi qu'une étude statistique portant sur le commerce des services concernant le Canada et d'autres pays du G-7.

Le numéro du quatrième trimestre de 2000 de la publication *Indicateurs des services* (63-016-XIB, 26 \$ / 87 \$; 63-016-XPB, 35 \$ / 116 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements sur l'article «Les industries de service et le commerce des services», communiquez avec Christine Roy au (613) 946-3128 ([roy.christine@ic.ca](mailto:roy.christine@ic.ca)). Pour plus de renseignements concernant la publication *Indicateurs des services* ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Don Little au (613) 951-6739 ([littdon@statcan.ca](mailto:littdon@statcan.ca)), Division des industries de services. ■

## Finances publiques consolidées: actif et passif

31 mars 1999

La dette nette consolidée, définie comme l'excédent du passif sur l'actif financier, des administrations publiques fédérale, provinciales, territoriales et locales, a atteint 852,5 milliards de dollars au 31 mars 1999, en hausse de 4,8 milliards de dollars, ou de 0,6 %, par rapport à celle du 31 mars 1998.

La dette nette de ces administrations publiques a diminué relativement au produit intérieur brut (PIB), passant de 94,5 % en 1998 à 91,8 % en 1999. La dette nette par habitant a été de 28 038 \$ en 1999 comparativement à 28 098 \$ en 1998.

## Dette nette consolidée au 31 mars

Année	Dette nette consolidée	Dette nette en % du PIB	Dette nette par habitant	PIB au premier trimestre	Population au 1 <sup>er</sup> avril
	millions de \$	%	\$	millions de \$	milliers
1979	94 370	35,7	3 911	264 620	24 129
1980	109 658	36,2	4 491	302 788	24 419
1981	129 636	37,2	5 241	348 492	24 733
1982	143 856	38,4	5 744	374 952	25 043
1983	199 759	50,6	7 895	394 420	25 301
1984	235 034	53,8	9 203	436 816	25 540
1985	291 500	61,9	11 309	470 740	25 775
1986	340 236	67,6	13 076	503 300	26 020
1987	385 553	71,7	14 632	537 376	26 350
1988	423 153	71,2	15 856	594 528	26 687
1989	455 436	71,0	16 770	641 652	27 157
1990	494 510	73,3	17 931	675 092	27 578
1991	532 636	78,8	19 065	675 876	27 938
1992	593 797	85,9	21 002	691 184	28 273
1993	667 196	93,6	23 314	712 836	28 618
1994	739 122	98,9	25 541	747 720	28 939
1995	797 582	99,9	27 258	798 300	29 261
1996	836 993	102,5	28 298	816 508	29 578
1997	851 118	98,6	28 472	863 492	29 893
1998	847 668	94,5	28 098	897 232	30 168
1999	852 515	91,8	28 038	929 136	30 406

**Nota:** Le Système de gestion financière (SGF) permet une présentation normalisée de la comptabilité publique pour les administrations publiques fédérale, provinciales et locales au Canada. Les systèmes comptables des différentes administrations publiques ne sont pas directement comparables en raison des différences de politiques et de structures des administrations publiques proprement dites. Le SGF ajuste les données des comptes publics des administrations publiques et d'autres enregistrements pour produire des données détaillées permettant des comparaisons entre administrations publiques ainsi que des agrégats nationaux compatibles qui sont cohérents dans le temps. Autrement dit, les statistiques basées sur le SGF peuvent ne pas correspondre aux chiffres publiés dans les états financiers des administrations publiques. Un tableau de rapprochement des deux présentations est disponible.

## Données stockées dans CANSIM: tableau 3850014 et matrices 3254 à 3266.

Avec le lancement de CANSIM II, il est désormais possible d'obtenir les mêmes données contenues dans CANSIM sous forme de tableaux dont la présentation et l'utilisation sont facilitées.

Des données sont fournies sous forme de totalisations spéciales. Pour plus de renseignements sur les produits et services de la Division des institutions publiques, communiquez avec Joanne Rice au (613) 951-0767 ([joanne.rice@statcan.ca](mailto:joanne.rice@statcan.ca)). Pour plus de



renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Robert Larocque au (613) 951-1836 ou avec A. J. Gareau au (613) 951-1826, Division des institutions publiques. ■

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 14 avril 2001 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 14 avril a atteint 280 108 tonnes métriques, en hausse de 6,8 % par rapport aux 262 345 tonnes de la semaine précédente, mais en baisse de 6,1 % par rapport aux 298 221 tonnes de la semaine correspondante de 2000. Le total cumulatif au 14 avril 2001 est de 4 145 035 tonnes, en diminution de 13,9 % comparativement aux 4 812 712 tonnes produites au cours de la même période en 2000.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Julie Mayer au (613) 951-5370 ([julie.mayer@statcan.ca](mailto:julie.mayer@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

### Restaurants, traiteurs et tavernes

Février 2001

Les recettes totales estimées des restaurants, des traiteurs et des tavernes pour février s'élèvent à 2,32 milliards de dollars, en hausse de 5,9 % par rapport aux estimations de février 2000.

### Données stockées dans CANSIM: tableau 3550001 et matrice 62.

Avec le lancement de CANSIM II, il est désormais possible d'obtenir les mêmes données contenues dans CANSIM sous forme de tableaux dont la présentation et l'utilisation sont facilitées.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bill Birbeck au (613) 951-3506, Division des industries de service. ■

### Indice des prix de la construction dans les services d'électricité

1999 (données définitives) et 2000 (données provisoires)

Les chiffres provisoires pour 2000 indiquent que les coûts de construction des réseaux de distribution se sont accrus de 2,6 % comparativement à 1999. Les composantes de cette augmentation sont la main-d'oeuvre pour l'installation (+4,2 %) et, dans une mesure moindre, les composantes des matériaux comme les conducteurs aériens (+4,5 %) et les transformateurs (+3,6 %).

Les dépenses d'exploitation pour le matériel ont crû de 13,1 %, sous la poussée surtout des coûts du combustible. Cet élément a eu moins d'incidence que les trois composantes précédentes sur l'ensemble des installations. Parallèlement, les données définitives de 1999 pour les réseaux de distribution indiquent une augmentation de 2,7 % par rapport à 1998.

Les coûts de construction pour la série des réseaux de lignes de transport ont subi une hausse de 1,9 % en 2000, tandis que le chiffre définitif pour 1999 traduit une augmentation de 1,0 %. Les composantes des lignes de transport et des sous-stations ont progressé de 2,7 % et de 1,4 % respectivement en 2000, soit plus qu'en 1999 (+1,1 % et +1,0 %). Les diverses séries de main-d'oeuvre dans la série des réseaux de lignes de transport ont été les principaux facteurs à l'origine de la hausse, tandis que de légères augmentations du coût des matériaux ont tempéré l'effet d'ensemble.

### Données stockées dans CANSIM: tableau 3270011 et matrice 9936.

Avec le lancement de CANSIM II, il est désormais possible d'obtenir les mêmes données contenues dans CANSIM sous forme de tableaux dont la présentation et l'utilisation sont facilitées.

Le numéro du premier trimestre de 2001 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007-XPB, 24 \$ / 79 \$) paraîtra en juin. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Susie Boyd au (613) 951-9606 ([infounit@statcan.ca](mailto:infounit@statcan.ca)), Division des prix, télécopieur: (613) 951-1539, ou avec Adrian Fisher au (613) 951-9612 ([fishadr@statcan.ca](mailto:fishadr@statcan.ca)). Télécopieur: (613) 951-2848. ■

---

## NOUVEAUX PRODUITS

---

**L'Observateur économique canadien**, avril 2001  
Numéro au catalogue: **11-010-XPB** (23\$/227\$).

**Indice des prix à la consommation**, mars 2001  
Numéro au catalogue: **62-001-XIB** (8\$/77\$).  
Paraît à 7 h le vendredi 20 avril.

**Indice des prix à la consommation**, mars 2001  
Numéro au catalogue: **62-001-XPB** (11\$/103\$).  
Paraît à 7 h le vendredi 20 avril.

**Indicateurs des services**, quatrième trimestre de 2000  
Numéro au catalogue: **63-016-XIB** (26\$/87\$).

**Indicateurs des services**, quatrième trimestre de 2000  
Numéro au catalogue: **63-016-XPB** (35\$/116\$).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF, la version micro-fiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB, la version électronique sur disquette et -XCB, la version électronique sur CD-ROM.

### Pour commander les produits

**Pour commander les produits par téléphone:**

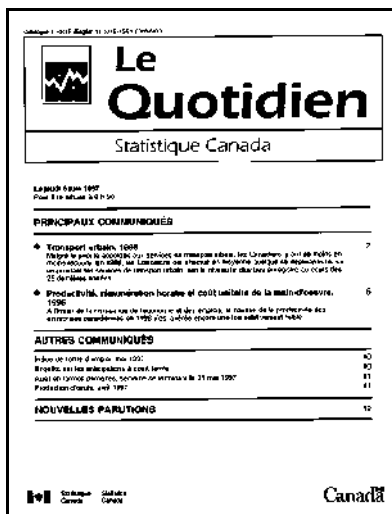
Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	<b>1 800 267-6677</b>
Pour les autres pays, composez:	<b>1 613 951-7277</b>
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	<b>1 877 287-4369</b>
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	<b>1 800 700-1033</b>

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet:** écrivez à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)) sous les rubriques *Produits et services et Publications payantes* (\$).

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



**Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada**

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, [julie.belanger@statcan.ca](mailto:julie.belanger@statcan.ca)

Chef de la Diffusion officielle: Madeleine Simard (613) 951-1088, [madeleine.simard@statcan.ca](mailto:madeleine.simard@statcan.ca)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2001. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.